

**Zmluva č. ....**

**o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby  
neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby**

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka v súlade so zákonom NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) (ďalej len „**zmluva**“)

**Článok 1  
Zmluvné strany**

|                                           |                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Poskytovateľ finančného príspevku:</b> | <b>Mesto Stará Ľubovňa</b>               |
| Sídlo:                                    | Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa         |
| IČO:                                      | 00330167                                 |
| DIČ:                                      | 2020698812                               |
| Bankové spojenie:                         | VÚB a. s.                                |
| Číslo účtu:                               | SK61 0200 0000 0000 1222 5602            |
| Štatutárny zástupca:                      | <b>PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta</b> |

(ďalej len „**Mesto**“)

a

|                                                 |                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Neverejný poskytovateľ sociálnej služby:</b> | <b>Humanitarian, n. o.</b>             |
| Sídlo:                                          | Jarabina 289, 065 31 Jarabina          |
| IČO:                                            | 45734461                               |
| DIČ:                                            | 2023142825                             |
| Bankové spojenie:                               | TATRA BANKA a.s.                       |
| Číslo účtu:                                     | SK24 1100 0000 0029 4408 0537          |
| Štatutárny zástupca:                            | <b>PhDr. Mgr. Eva Polančíková, MPH</b> |

(ďalej len „**neverejný poskytovateľ**“)

**Článok 2  
Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme v súlade so zákonom o sociálnych službách.

**Článok 3  
Druh, forma poskytovanej sociálnej služby a počet prijímateľov sociálnej služby**

1. Neverejný poskytovateľ poskytuje sociálnu službu v zmysle zákona o sociálnych službách.
2. Druh poskytovanej služby: **Zariadenie pre seniorov**

3. Forma poskytovanej sociálnej služby: **pobytová forma sociálnej služby**
4. Prijímatelia sociálnej služby v zmysle tejto zmluvy sú osoby s trvalým pobytom v meste Stará Ľubovňa, ktorí splnili podmienky na poskytovanie sociálnej služby v zmysle zákona o sociálnych službách a Mesto pre nich požiadalo o poskytovanie sociálnej služby.
5. Neverejný poskytovateľ je povinný predkladať Mestu Stará Ľubovňa, oddeleniu sociálnych vecí a bytovej politiky, v písomnej forme evidenciu prijímateľov s trvalým pobytom v meste Stará Ľubovňa v súlade s § 95 zákona o sociálnych službách v termíne do 15. dňa nasledujúceho mesiaca po skončení štvrt'roka (do 15.4., do 15.7., do 15.10., do 15.1.).

#### Článok 4

##### Podmienky poskytovania finančného príspevku na prevádzku

1. Mesto Stará Ľubovňa poskytne finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi na základe písomnej žiadosti neverejného poskytovateľa za týchto podmienok:
  - a) neverejný poskytovateľ poskytuje sociálnu službu v Zariadení pre seniorov prijímateľom sociálnej služby, ktorí spĺňajú zákonom o sociálnych službách stanovené podmienky a Mesto ho o poskytovanie sociálnej služby požiadalo,
  - b) neverejný poskytovateľ doručil Mestu kópie zmlúv o poskytovaní sociálnej služby,
  - c) neverejný poskytovateľ doručil Mestu žiadosť o finančný príspevok na prevádzku poskytovanej služby,
  - d) neverejný poskytovateľ neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk,
  - e) neverejný poskytovateľ uloží do verejnej časti registra účtovných závierok výročnú správu o činnosti a hospodárení vypracovanú podľa § 67a) zákona o sociálnych službách do 15. júla príslušného kalendárneho roka.

#### Článok 5

##### Miesto a čas poskytovania sociálnej služby

1. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu podľa článku 3 v Zariadení pre seniorov: **Senior residence**, Vyšné Ružbachy 125, 065 02 Vyšné Ružbachy a **Senior vila**, Okružná 2085/137, 064 01 Stará Ľubovňa.
2. Čas poskytovania sociálnej služby na účel tejto zmluvy je **od 01.01.2025 do 31.12.2025**.

#### Článok 6

##### Výška finančného príspevku, spôsob jeho poskytovania a vyúčtovania

1. Mesto Stará Ľubovňa sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi poskytnúť preddavkovo finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby na obdobie od 1.1.2025 do 31.12.2025 a to v sume 100 mesačne na prijímateľa sociálnej služby v uvedenom období, v celkovej výške 1200 € ročne na jedného prijímateľa (slovom tisícdvisto eur) najviac do výšky rozpočtových možností mesta.
2. V prípade, že prijímateľ bol prijímateľom opatrovateľskej služby poskytovanej Mestom Stará Ľubovňa a zároveň v rovnakom mesiaci mu začne poskytovanie sociálnej služby u neverejného poskytovateľa, mesto uhradí len pomernú časť za uvedený mesiac.



3. Spôsob poskytnutia finančného príspevku  
Mesto Stará Ľubovňa poukáže neverejnému poskytovateľovi preddavkovo finančný príspevok v štvrtročných splátkach s lehotou splatnosti do posledného dňa príslušného kalendárneho štvrťroka. Príspevok za prvé dva štvrťroky roku 2024 bude zaslaný v jednej sume do 15 dní od účinnosti tejto zmluvy, pričom neverejný poskytovateľ upresní Mestu Stará Ľubovňa aktuálny počet prijímateľov sociálnej služby ku dňu podpisu zmluvy.
4. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku  
Neverejný poskytovateľ je povinný:
  - a) predložiť celkové vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za obdobie od uzatvorenia tejto zmluvy do 31.12.2025 v lehote do 15. januára 2026. Súčasťou vyúčtovania bude aj prehľad počtu dní pobytu prijímateľa v uvedenom zariadení za daný rok,
  - b) vrátiť nevyčerpanú časť finančného príspevku ku dňu 31.12.2025 na účet Mesta Stará Ľubovňa SK61 0200 0000 0000 1222 5602 vedený vo VÚB banke a.s. v prípade, že v priebehu rozpočtového roka neverejný poskytovateľ nevyčerpá poskytnutý finančný príspevok a písomne zaslať avízo o jeho vrátení,
  - c) vrátiť finančný príspevok na uvedený účet v prípade, že neverejný poskytovateľ akýmkoľvek spôsobom ukončí poskytovanie dohodnutej sociálnej služby v priebehu roka a písomne zaslať avízo o jeho vrátení,
  - d) vrátiť alikvotnú časť finančného príspevku na uvedený účet v prípade, že neverejný poskytovateľ neposkytoval v priebehu roka sociálnu službu dohodnutému prijímateľovi a písomne zaslať avízo o jeho vrátení.

## **Článok 7**

### **Spôsob použitia finančného príspevku**

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia § 13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Finančný príspevok môže byť v roku 2025 použitý iba na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov uvedených v § 72 ods. 5 v nadväznosti na ustanovenie §78a ods. 2 zákona o sociálnych službách, a to s výnimkou ekonomicky oprávnených nákladov na mzdy a platy zamestnancov poskytovateľa sociálnej služby vo výške, ktorá zodpovedá platu podľa osobitného predpisu, odmeny a poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom z tohto príjmu.
3. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2025 do 31.12.2025, vrátane zúčtovania s bankou.
4. Neverejný poskytovateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť.

## **Článok 8**

### **Spôsob vykonávania kontroly použitia finančného príspevku**

1. Mesto je oprávnené :
  - a) v zmysle § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách vykonávať kontrolu hospodárenia s finančným príspevkom na prevádzku poskytovanej služby podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sídle neverejného poskytovateľa, resp. v mieste poskytovania sociálnych služieb alebo prostredníctvom zaslaných dokladov,
  - b) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov pri výkone svojej pôsobnosti ustanovenej v § 80 písm. p) zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom Mesta vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť súčinnosť.

## **Článok 9**

### **Dôvody zastavenia vyplácania finančného príspevku**

Mesto si vyhradzuje právo zastaviť vyplácanie preddavku finančného príspevku pre ďalší štvrtýrok v rozpočtovom roku, ak

- a) neverejný poskytovateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a súvisiacich právnych predpisov,
- b) zistí, že neverejný poskytovateľ nemá vysporiadané záväzky voči Mestu,
- c) neverejnému poskytovateľovi bude vydaný zákaz poskytovania sociálnej služby,
- d) neverejný poskytovateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- e) pri vykonávaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom sa zistia závažné nedostatky,
- f) neverejný poskytovateľ dočasne neposkytuje sociálnu službu,
- g) neverejný poskytovateľ nedodrží povinnosť uvedenú v článku 4 ods. 1 písm. d),
- h) neverejný poskytovateľ bol zrušený,
- i) prijímateľ zmenil poskytovateľa alebo došlo k úmrtiu.

## **Článok 10**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Neverejný poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2025, ktoré vznikli od 01.01.2025 do dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je neverejný poskytovateľ povinný previesť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet Mesta uvedený v Článku 1 tejto zmluvy, tak



ako to vymedzuje § 31 nasl. zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov.

Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:

- a) použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
  - b) použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
  - c) neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu mesta,
  - d) prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
  - e) umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
  - f) použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
  - g) ne hospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
  - h) nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
  - i) porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
3. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.
  4. Zmluvné strany sú povinné sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
  5. Neverejný poskytovateľ je povinný bezodkladne Mestu písomne oznámiť všetky zmeny týkajúce sa jeho identifikačných údajov (napr. bankové spojenie a číslo účtu, sídlo, štatutárneho zástupcu).

## **Článok 11**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší ustanovenia tejto zmluvy, a to písomným oznámením. Účinnosť odstúpenia od zmluvy nastáva dňom nasledujúcim po dni doručenia tohto oznámenia druhej zmluvnej strane. V prípade, ak Mesto použije právo od zmluvy odstúpiť, je oprávnené požadovať od neverejného poskytovateľa vrátenie nespotrebovaného preddavku poskytnutého finančného príspevku v zodpovedajúcej výške.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej v centrálnom registri zmlúv povinnou osobou. Neverejný poskytovateľ berie na vedomie skutočnosť, že Mesto ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podlieha povinnosti zverejňovania, berie na vedomie právne účinky vyplývajúce z povinného zverejňovania zmlúv podľa §47 a Občianskeho zákonníka, a preto zverejnenie zmluvy a iných dokumentov podliehajúcich zverejňovaniu v rozsahu stanovenom príslušnými právnymi predpismi nie je porušením mlčanlivosti. Podpísaním zmluvy vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve alebo inom doklade, ktorý sa povinne zverejňuje.

3. Všetky listiny, dokumenty a oznámenia vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky (ďalej len „písomnosti“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, a to doporučene s doručenkou, na adresy uvedené v článku 1 tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručenie dňom, v ktorom si ju adresát prevzal alebo odmietol prevziať. Za deň doručenia písomnosti, ktorá sa vrátila odosielateľovi ako neprevzatá, sa bude považovať deň jej vrátenia späť odosielateľovi, i keď sa adresát o tom nedozvedel.
4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. do 31.12.2025 najneskôr však do splnenia všetkých práv a povinností zmluvných strán z tejto zmluvy vyplývajúcich.
5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých neverejný poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie.
6. Súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 Evidencia prijímateľov.
7. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou neverejného poskytovateľa a Mesta. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
8. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Starej Lubovni, dňa 4.4.2025

V Jarabine, dňa 25.3.2025

\_\_\_\_\_  
primátor Mesta

\_\_\_\_\_  
Phl

\_\_\_\_\_  
H

štatutárny zástupca

